

Finland-Kuopio: Occupational clothing, special workwear and accessories

OJ S 46/2023 06/03/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Leijona Catering Oy

National registration number: 2449777-9

Postal address: Viestikatu 7 b

Town: Kuopio

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: 70600

Country: Finland

E-mail: jarkko.palokangas@ptcs.fi**Internet address(es):**Main address: <https://leijonacatering.fi/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/leijonacatering?id=446722&tpk=0e51c923-04cd-4f4d-bfd3-2bda978e286d>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/leijonacatering?id=446722&tpk=0e51c923-04cd-4f4d-bfd3-2bda978e286d>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Valtion osakeyhtiö

I.5. Main activity

Other activity: Ruokapalvelut

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Leijona Catering Oy: Työvaatteet, työvaatteiden kierrätyspalvelu sekä työvaatteiden sekä muiden vähäisten tekstiilien pesulapalvelut.

II.1.2. Main CPV code

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena on tarjouspyynnössä luetellut Leijona Catering Oy:n (jäljempänä myös "Hankintayksikkö") työvaatteet ("Tuotteet"). Hankintayksikkö ostaa Tuotteet itselleen. Hankinta sisältää Tuotteiden toimittamisen hankintayksikön toimipisteisiin sekä Tuotteiden kierrättämisen ("Kierrätyspalvelu"). Kierrätyspalvelu on kuvattu jäljempänä.

Lisäksi hankinta sisältää Tuotteiden pesula- ja korjauspalvelut ("Pesulapalvelut").

Pesulapalveluihin kuuluu myös muiden hankintayksikön toimipisteiden käytössä olevien tekstiilien pesulapalvelu vastaavasti, kuin Tuotteiden osalta.

Hankinta on jaettu osiin siten, että tarjoaja voi tarjota joko osa-aluetta 1) Tuotteita ja kierrätyspalvelua tai osa-aluetta 2) Pesula- ja korjauspalveluita, taikka molempia.

Mikäli tarjoaja tekee tarjouksen Osa-alueesta 1, tarjoajan tulee esittää Kierrätyspalvelun toimintamalli, jossa Leijonalla käytössä olleet ja käytöstä poistetut työvaatteet saadaan kierrätettyä uudelleen uusiokäyttöön taikka raaka-aineeksi uusille tuotteille. Kierrättäminen on määritelty tarkemmin kohdassa II.2.4. Osa-alueelle 1 toimittajaksi valittu tarjoaja toteuttaa hankintayksikön hyväksymän toimintamallin Kierrätyspalveluna sopimuksen mukaisin hinnoin. Kierrätyspalvelua ei voi tarjota erikseen.

Osa-alueelle 1 toimittajaksi valittavalla tarjoajalla tulee olla varastointimahdollisuus Tuotteille ja käytössä tulee olla myös reaaliaikainen varastoinnin seuranta- ja raportointijärjestelmä.

Osa-alue 2 kattaa Osa-alueelle 1 tarjottavien Tuotteiden Pesula- ja korjauspalvelut sisältäen Tuotteiden keräilyä toimipisteistä, pesun ja pestyjen Tuotteiden tarkastamisen korjausten varalta, korjausta edellyttävien Tuotteiden korjauksen ja pestyjen ja ehjien Tuotteiden toimituksen takaisin toimipisteeseen siten, kuin jäljempänä tarjouspyynnössä on edellytetty.

Korjauspalvelua ei voi tarjota erikseen. Pesulapalveluiden tulee kattaa kaikki Hankintayksikön toimipisteet Suomessa. Osa-alueelle 2 toimittajaksi valittu tarjoaja toteuttaa hankintayksikön hyväksymän toimintamallin Pesulapalveluna sopimuksen mukaisin hinnoin.

Optiona hankintayksikkö voi hankkia osa-aluetta 2 koskeva sopimuksen perusteella Pesulapalveluita myös muille sen toimipisteiden toimipistekohtaisille tekstiileille ("Muut tekstiilit").

Muilla tekstiileillä tarkoitetaan toimipistekohtaisia tekstiilejä vähäisissä määrin, kuten pöytäliinoja. Muut tuotteet keräillään, pestään ja toimitetaan Toimipisteisiin vastaavasti, kuin Tuotteetkin. Tilaaja vastaa muiden tekstiilien erottelemisesta pesuun keräiltävistä Tuotteista osana Palvelua. Muiden tuotteiden pesu hinnoitellaan vastaavasti, kuin Tuotteidenkin.

Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset ja ehdot on kuvattu tarkemmin osa-aluekohtaisessa kuvauksessa sekä tarjouspyynnössä sekä sen liitteissä.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Hankintayksikkö voi yhdistää sopimukset, mikäli tarjouskilpailun voittaja molemmissa osa-alueissa on sama tarjoaja.

II.2. Description

II.2.1. Title

TUOTTEIDEN HANKINTA SEKÄ TUOTTEIDEN KIERRÄTYSPALVELU

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 90514000 Refuse recycling services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

Main site or place of performance: Hankintayksikön toimipisteet ja osoitteet on lueteltu liitteessä 1.3.

II.2.4. Description of the procurement

TUOTTEET

Tuotteet on kuvattuna tarjouspyynnön liitteessä 1.1 "Leijona Catering mallisto 2023" ja 1.1.1 "Tarrapohjainen kyltti". Tuotteilla tarkoitetaan myös hankintaan sisältyviä kohdassa II.1.4 tarkoitettuja Muita tuotteita.

Tuotteissa käytettävät värit on kuvattu liitteessä 1.1.2 "Tuotteiden värit". Värien käyttämistä koskevat vaatimukset on kuvattu tarjouspyynnön kohdassa Hankinnan kriteerit.

ARVIOT TUOTTEIDEN HANKINTAMÄÄRISTÄ

Arvio tilattavasta määrästä alkuhankintana:

SISÄVAATTEITA

- Kokkitakkeja, 1600 kpl
- Trikoopaitoja, 1000 kpl
- Reisitaskuhousuja, 1700 kpl
- Lippiksiä, 200 kpl
- Kokkihattuja, 500 kpl
- Huivipäähineitä, 800 kpl
- Essuja/Pitkiäessuja, 1400 kpl
- Kauluspaitoja, 300 kpl
- Suoria housuja, 300 kpl

ULKOVAATTEITA:

- Merinovillatakkeja, 250 kpl
- Reisitaskulliset ulkohousut, 250 kpl
- Kuoritakkeja, 250 kpl
- Irtovuoria, 250 kpl
- Talvihousuja, 250 kpl
- Sadetakkeja, 250 kpl
- Pipo kevät ja syksy, 250 kpl
- Pipo talvi, 250 kpl
- Talvirukkaset, 250 kpl

Esimerkki hankittavasta tuotemäärästä per henkilö:

Keittiöhenkilöstö (miehet ja naiset)

- Yläosa 4 kpl (Koostuu sekä kokkitakeista että trikoopaidoista työtehtävän mukaan)
- Alaosa 4 kpl (Reisitaskuhousut tai Suorat housut työntekijän valinnan mukaan)
- Päähine 3 kpl (Työntekijä voi valita haluamansa päähineen päähinevalimoimasta)
- Essu 3 kpl (Työntekijä voi valita haluamansa pituuden.)

Salihenkilöstö (miehet ja naiset)

- Yläosa 4 kpl (Trikoopaita tai kauluspaita)
- Alaosa 4 kpl (Suorat housut)
- Päähine 3 kpl (Työntekijä voi valita haluamansa päähineen päähinevalikoimasta)
- Essu 3 kpl (Työntekijä voi valita haluamansa pituuden)

Todelliset, sopimuskaudella hankittavat tuote- ja palvelumäärät voivat poiketa esitetyistä määräistä. Leijona Catering ei voi tarkasti sitoutua esitettyihin hankintamääriin, vaan ne tulee ymmärtää tarjouksen vertailussa käytettävänä suureina, jotka helpottavat myös tarjouksen tekoa.

Tarkemmat tuotteiden kokoa koskevat tiedot sekä tuotteita koskevat vaatimukset on kerrottu tarjouspyynnön kohdassa "Hankinnan kriteerit".

TUOTTEIDEN KIERRÄTYSPALVELU

Tarjoajan tulee tarjota osana tarjoustaan Tuotteiden kierrätyspalvelua. Tuotteiden kierrätyspalvelu koskee nykyisin käytössä olevien työvaatteiden sekä käytöstä poistettujen Tuotteiden kierrättämistä. Kierrättämisellä tarkoitetaan toimintaa, jossa käytöstä poistettu työvaate tai Tuote uusiokäytetään, valmistetaan uudeksi tuotteeksi, hyödynnetään materiaalina tai aineena joko alkuperäiseen tai muuhun tarkoitukseen. Kierrätyksenä ei pidetä työvaatteiden tai Tuotteiden hyödyntämistä energiana eikä työvaatteiden eikä Tuotteiden valmistamista polttoaineeksi tai maantäyttöön käytettäväksi aineeksi.

Hankintayksikkö lähettää käytöstä poistetut työvaatteet ja Tuotteet toimittajalle kustannuksellaan. Tarjoajan tulee liittää tarjouksensa yhteyteen kuvaus, miten kierrätyspalvelu on toteutettu.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena 2 vuotta jonka jälkeen sopimus on voimassa toistaiseksi.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Hankintayksikkö voi sopia toimittajan kanssa toimittajan perusvalikoiman tuotteiden ("Muut tuotteet") nostamisesta verkkokauppaan. Hankintayksiköltä perittävä hinta ei saa olla korkeampi, kuin Toimittajan yleisen hinnaston mukainen hinta.

Hankintayksikkö voi hankkia sopimuksen perusteella Muita tuotteita siten, että Muiden tuotteiden yhteenlaskettu arvo on enintään 10 % sopimuksen neljän vuoden ajalle lasketusta kokonaisarvosta.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

TUOTTEIDEN PESU- JA KORJAUSPALVELU

Lot No: 2

II.2.2.

Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 50830000 Repair services of garments and textiles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

Main site or place of performance: Hankintayksikön toimipisteet ja osoitteet on lueteltu liitteessä 1.3 Toimipisteet ja tiedot.

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alue 2 kattaa Osa-alueelle 1 tarjottavien Tuotteiden Pesu- ja korjauspalvelut ("Pesulapalvelut") sisältäen palveluntuottajaksi valittavan tarjoajan vastuulle kuuluvan Tuotteiden keräilyn toimipisteistä, pesun ja pestyjen Tuotteiden korjaamisen sekä pestyjen ja korjauslähetteen mukaisesti korjattujen Tuotteiden toimituksen takaisin toimipisteeseen.

Pesulapalveluiden tulee kattaa kaikki Hankintayksikön toimipisteet Suomessa.

Pesuun toimitettavien Tuotteiden keräilyväli on sovittavissa toimipistekohtaisesti mutta kuitenkin vähintään yksi (1) kerta per viikko.

Pestyt Tuotteet toimitetaan toimipisteeseen seuraavan keräilykerran yhteydessä mutta kuitenkin siten, että pestyyn kerätyt Tuotteet toimitetaan pestyinä ja korjauslähetteen mukaisesti korjattuina viimeistään seitsemän (7) päivän kuluessa keräyksestä.

Toimipistekohtaiset keräilykerrat sovitaan tarkemmin sopimuksen tekemisen yhteydessä.

Keräilykertoja voidaan tarvittaessa tihentää sopimuskauden aikana toimipistekohtaisesti.

Pesulapalveluun sisältyvä korjauspalvelu sisältää Tuotteiden korjauspalvelun sisältäen:

nappien, nepparien, tarranauhojen ja vetoketjujen vaihto tai korjaus, saumojen ja taskujen repeytymien korjaukset ja lahkeiden rispaantumisen korjaaminen. Myös isommat repeämäkorjaukset kuuluvat korjauspalveluun, mikäli korjaukset eivät ole näkyviä eivätkä muuta Tuotteen ominaisuuksia. Tilaaaja arvioi korjaustarpeen ja ilmoittaa Tuotteen korjaustarpeesta palveluntuottajalle yhteisesti sovitulla tavalla.

Palveluntuottaja veloittaa hankintayksiköltä toimipistekohtaisesti Palvelusta toteuman perusteella euroa per toimituskiertoon sisältyvä käyntikerta toimipisteessä + euroa per pestävien toimipistekohtaisten Tuotteiden painokilo.

Palveluntuottaja veloittaa korjauspalvelusta hankintayksiköltä toimipistekohtaisesti yleisesti käytössä olevan hinnastonsa mukaisin hinnoin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena 2 vuotta jonka jälkeen sopimus on voimassa toistaiseksi.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optiona hankintayksikkö voi hankkia sopimuksen perusteella Pesupalveluita myös muille sen toimipisteiden tekstiileille ("Muut tekstiilit"). Muilla tekstiileillä tarkoitetaan toimipistekohtaisia tekstiilejä vähäisissä määrin, kuten pöytäliinoja. Muut tuotteet keräillään toimipisteistä, pestään ja lopuksi toimitetaan Toimipisteisiin vastaavasti, kuin Tuotteetkin.

Tilaaja vastaa muiden tekstiilien erottelemisesta pesuun keräiltävistä Tuotteista.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
ESPD-liitteellä ilmoitetun mukaisesti.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/04/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7.

Conditions for opening of tenders

Date: 03/04/2023 Local time: 10:01

Place:

Tarjousten avaamistilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

ALIHANKINTA

Tarjoaja voi käyttää alihankkijoita. Tarjoaja vastaa alihankkijan työstä kuin omastaan suhteessa hankintayksikköön. Hankintayksikkö allekirjoittaa hankintasopimuksen vain tarjouksen jättäneen yrityksen kanssa. Hankinnan tuottamisessa käytettävät alihankkijat on nimettävä.

Nimetyistä alihankkijoista on annettava seuraavat tiedot: Alihankkija yrityksen virallinen nimi ja Y-tunnus

Alihankkijan rooli hankinnassa

Yhteystiedot (ml. maa, mikäli muu kuin Suomi)

Alihankkijaa koskevat tiedot tulee antaa erillisellä liitteellä, joka ladataan osaksi tarjousta.

Nimetyt alihankkijat katsotaan tarjoajan resursseiksi. Siksi tarjoajan on sitouduttava siihen, että tarjouksessa nimetyt alihankkijat ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli tarjoaja tulee valituksi.

Voittajaksi valitun tarjoajan on toimitettava pyydettyä palvelun tuottamiseen osallistuvista alihankkijoista vastaavat todistukset ja selvitykset kuin tarjouspyynnössä on vaadittu, ennen hankintasopimuksen allekirjoitusta.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/03/2023